

● 策·萨茹娜搜集整理
● 马英 萨仁高娃译

溜溜的

黑駿馬

阿拉善文史集

内蒙古科学技术出版社





莫·策登巴拉（马英），1969年出生，阿拉善右旗人，中央民族大学毕业，内蒙古阿拉善盟文联主席，内蒙古文学翻译家协会副主席，中国作家协会会员，鲁迅文学院第五期高研班

学员。出版著作《诗的岁月》《额鲁特的雪》《岔路之鬼》《九十分钟的爱情》《不屈的诗心》《阿拉善长调民歌的生态理想》《愚人节的新故事》《烟雨童梦连环画》等。翻译长篇小说《苍茫戈壁》《鄂尔多斯1943》，诗集《苍天的暗语》《八仙圣水》等近二十部。荣获全国蒙古文学“朵日纳奖”、内蒙古自治区文学创作“索龙嘎奖”和艺术“萨日纳奖”、首届“苍天的驼羔”蒙古文诗歌大赛第一名、全国少数民族文学创作“骏马奖”以及首届“阿拉善英才”、首届内蒙古民间收藏大师等荣誉。



萨仁高娃，1973年2月8日出生在阿拉善左旗普通干部家庭。1992年毕业于内蒙古蒙文专科学校翻译系，同年分配到阿拉善盟广播电台工作。曾当过蒙汉文编辑、记者。2015年调入阿拉善盟文联，现任文

联综合办公室主任。2016年正式成为内蒙古文学翻译家协会会员。



策·萨茹娜，1964年出生于阿拉善左旗，1986年毕业于内蒙古民族大学。担任中国民间文艺家协会会员、阿拉善盟作家协会会员、内蒙古民俗学会会员、《阿拉善蒙古族传说故事》自治区级非物质文化遗产传承人等社会职务。

自1985年在《纳荷芽》上刊登了第一首诗《我的老师》之后，在盟内外刊物上又先后刊登过80多篇诗歌、散文、随笔、报告文学作品，部分作品被选入了《卫拉特当代小说散文集》《故乡的天——蒙古女作家作品集》。从1982年起至今30余年走访了阿拉善三个旗大部分地区，采访了300多位民间艺人，搜集整理了阿拉善民间故事2000余篇。2000年28篇阿拉善民间故事被选入了《中国民间文学集成·内蒙古分卷》，2003年出版发行了首部阿拉善民间故事集《溜溜的黑骏马》，2009年出版了《阿拉善民间文学集萃(1)——习俗典故》，2011年出版了《阿拉善民间文学集萃(2)——历史人物传说》，2015年出版了《阿拉善民间文学集萃(3)——额济纳传说故事》，还有包括715篇阿拉善民间故事的《内蒙古民间故事文学集·阿拉善左旗卷》。2008年策·萨茹娜被选入《世界民间文艺家大辞典》。

《阿拉善文史集》丛书编纂委员会

主 任:

王旺盛(阿拉善盟盟委委员、阿拉善左旗旗委书记)

副主任:

戈 明(阿拉善左旗旗委副书记、旗长)

司俊强(阿拉善左旗人大常委会主任)

李苏依勒图(阿拉善左旗政协主席)

成 员:

尹喜红(阿拉善左旗政协副主席)

云辉霞(阿拉善左旗政协副主席)

张进东(阿拉善左旗政协副主席)

黄布仁别立格(阿拉善左旗政协副主席)

图门布仁(阿拉善左旗政协秘书长)

斯琴巴图(阿拉善左旗政协文史和学习委员会主任)

嘎拉苏雅拉(阿拉善左旗政协办公室工作人员)



序 言

阿拉善盟盟委委员、阿拉善左旗旗委书记——王旺盛

“苍天圣地”阿拉善位于内蒙古自治区的最西部，这里有广袤的戈壁、无垠的沙漠、壮美的山川和原始的森林，特殊地域孕育了璀璨斑斓的秘境文化，横亘时空承载着鲜活绵长的奇丽神韵。

阿拉善民族文化底蕴厚重绵长。这里自古以来就是北方少数民族的栖息地，先后有狄、匈奴、鲜卑、柔然、党项、回鹘、突厥、蒙古等少数民族在此繁衍生息。三百多年来，蒙古族和硕特部、土尔扈特部分别谱写了横征高原、联姻守疆、悲壮东归等壮烈史诗。阿拉善大漠戈壁的雄浑、苍凉、坦荡和千百年来多彩多姿、波澜壮阔的历史画卷，流传下了“大漠孤烟直，长河落日圆”等千古名篇。

阿拉善文化旅游资源丰富独特。这里有全球唯一以沙漠为主题的世界地质公园，有世界三大沙漠之一的巴丹吉林沙漠、世界三大胡杨林之一的额济纳胡杨林、世界三大载人航天中心之一的东风航天城，有与殷墟甲骨、敦煌遗书、明清档案并称为20世纪中国四大考古发现的居延汉简，有“美术世界的活化石”曼德拉山岩画以及贺兰山岩画，有敖伦布拉格、额日布盖、海森楚鲁三大怪石峡谷，是漠西卫拉特蒙古、漠北喀尔喀蒙古、漠南蒙古三大部文化融合之地，是六世达赖喇嘛仓央嘉措的圆寂之地，是蒙藏文及古梵文著名学者和佛学大师阿旺丹德尔的故乡，有全球最大的汽车越野盛会——越野e族阿拉善英雄会永久举办地，有“中国观赏石之城”“中国骆驼之乡”等美誉。发展文化旅游产业，打造国际旅游目的地，推进“国家全域旅游示范区”建设，文化是重要的载体，因此只有将丰富的旅游资源同阿拉善独具特色的历史文化、民族文化、宗教文化、丝路文化、自然生态文化、爱国主义文化高度融合，阿拉善的旅游业才能成为支柱产业，才能健康持续发展。

文化承载历史，文化昭示未来。阿拉善从来不是文化的荒漠，而是一片人文的绿洲。在新的历史时期，阿拉善左旗以高度的历史责任感，以弘扬和传承阿拉善文化为己任，从2016年起，组织发动阿拉善各个阶层的优秀蒙古族文艺工作者从不同视角真实地为阿拉善写史，征集、整理、研究、编辑和出版了《阿拉善文史集》系列丛书，丛书涵盖了阿拉善民间故事、传说、谚语、民歌、宗教、诗歌、书法、传统游戏、散文、小说、民间赞词等内容，具有浓郁的民族特色和地域风情，是一部了解阿拉善历史及民族文化、弘扬阿拉善精神的厚重之作。

文化是一个国家、一个民族的灵魂，也是一个地区核心实力的重要体现。坚



定文化自信,增强文化自信,创新发展草原文化,加快发展民族文化,加快发展具有民族特色、地方特点、时代特征的文化产业,创作出体现民族精神和时代精神、经得起历史检验和人民群众认可的文艺作品,大力弘扬吃苦耐劳、一往无前的蒙古马精神,夯实厚重的阿拉善精神底蕴,服务于文化旅游深度融合发展,进一步助推阿拉善旅游产业发展,是促进推动文化产业的内生动能的基石,也是时代赋予广大文艺工作者的历史使命。

让我们群策群力,众志成城为阿拉善经济、社会和文化的繁荣发展贡献自己的力量。

2017年5月18日

心中的火花 —— 作者自序

◎ 策·萨茹娜

1982年还在上大学的时候,教民间文学的巴特尔、斯琴高娃老师临教完所学课程前留下收集编写民间故事的作业,这对我有很大的启发。儿时的美丽、神奇的童话世界展现在眼前,在智慧的深处变成火焰散发出光芒。我从那个假期开始了“访问家庭”的活动,也走上了收集和编写民间故事的艰苦旅程直至今日。我与纸笔结交,走遍了附近有老人的人家,整日在驼背上摇晃;在广袤的蓝色戈壁中星星点点般散落的牧民家中找寻着故事。苏木嘎查举办的盛会、牧民自发组织的那达慕会场、寺庙集会等场所都少不了我的身影。我在人海中寻找着年迈的老者,不论是认识的还是不认识的,只要能“乞讨”到故事,我就非常兴奋。一路上,只要是听到为民族文化事业在做搜集整理的工作,大伙儿便把所知道的故事全部说出来。我怎么能忘记,倾囊相赠无私奉献的父老乡亲们的一片热忱

“辛勤的劳动不会叫人后悔”,这是真言。隔着旗县、苏木,从银根苏木的远古戈壁到巴丹吉林沙漠的边缘,我进过一百多户人家,见过几百人,其中专访了八十余人,当自己的猎获物——民间故事以其丰富多彩的色泽绽放在眼前的时候,不由自主地感悟到“阿拉善额鲁特人就是这样热爱先祖文化的善良人民,这是一片有着像大海一样富饶的传统文化积淀的神圣故土……”我自己虽然很辛苦很疲惫,可是想到在民族神圣的文化摇篮中成为一颗燃烧着的火炭、融为渺茫无际的大海里的一滴水、化作金色须弥山上的一块石头的时候,心胸豁然开朗,精神抖擞起来,也更加坚定了意志,在这条艰难的长途中继续走下去。

在我们小的时候,大家一起围坐在火撑子旁边听故事。那时,不知疲倦的父辈们讲好多好听的故事,讲上一整晚的故事,也不会重复,就像阿拉善人在宴会上不会重复唱一首长调歌曲一样……可现在不要说是讲故事的老人,就连听故事的小孩儿都没有了,只能把所有的故事掺和着茶饭一起吃掉了。对我来说,这珍贵的文化遗产、活的书籍和年迈的老人们一起转眼就会消失不见的事实,让我必须抓紧时间做好收集工作。

游牧民族的文化遗产不完全是靠文字流传下来的,大多是口传下来的。在真正的历史面前,谁也不能抹去蒙古族民间故事无与伦比的价值。从20世纪开始,随着蒙古民族悠久的传统和游牧生活的根基渐渐被破坏,民族文化也受到了很大的冲击,文化和传承也出现了断裂的现象。民间文学是无比珍贵的文化遗产,及时抢救、保护是我们每个人迫切的责任。



收集整理民间故事的工作受到领导的重视,也引起了大家的关注。有了系统的、完整的、明确的目标和全面的规划,我们的民间文学才能复苏兴旺,迎接美好的未来。



前 言

古赖青·巴特尔

过去的蒙古族孩子们大都是在民间故事的摇篮中成长起来的。刚开始懂事的时候,就听老人们讲各种各样的故事,被故事中所描绘的情境吸引着,抑或被梦幻般的理想所牵引着走向无边无际的人生边缘。漫长的冬夜,凝望着炉火舞动的红色火苗,聆听大人们娓娓道来的故事,正可谓一种幸福。我相信,儿时的那些美妙的感受,很多人至今还记忆犹新吧!

时代的变迁是无法想象的。虽然春夏秋冬年复一年,然而已经今非昔比。就拿民间故事来说,如今爱听老故事的孩子和会讲老故事的老人都比从前少之又少了。但这并不等于民间故事失去了存在的价值和其固有的魅力。作为人民群众智慧的结晶和文学的原始形态,民间故事永远保持着它的艺术价值和文化地位。

挖掘和保护民间文化遗产,把它尽可能完整地留给后人,是一项功在当代、利在千秋的神圣使命,全国上下正在积极投入民族民间文化的搜集整理和保护工作,这也是我们义不容辞的责任和义务。策·萨茹娜同志就是这样一个以保护民间文化遗产为己任的实践者。她的奶奶和父母都知道很多的民间故事,是讲故事的高手。从小在这样的家庭环境里受到民间故事熏陶的策·萨茹娜对民间故事产生了浓厚的兴趣,从小学时代就开始试着把自己听到的民间故事记录下来。后来上了大学,直到走上老师工作岗位,也没有忘记对民间故事的搜集和整理,而且对民间故事越发痴迷了。她很早就认识到搜集整理民间故事的价值,在这方面走在了前面,这是对民族文化遗产的认识和理解的升华,也正因为如此,她成为内蒙古地区搜集整理蒙古族民间故事最多的人之一,多年孜孜不倦地搜集整理,她获得了民间故事的大丰收。

策·萨茹娜数十年来辛勤耕耘的成果,将通过这本民间故事集与读者见面和被社会认可。但这并不是说她在这方面的的工作已经结束,也许它仅仅是一个阶段性的总结,因为她的好多故事还没有编进这本书里,她还在继续着自己无比热爱的这项事业和绚丽多彩的民间故事梦想。



目 录

第一部 神话故事

1. 黑老汉特特肯	(3)
2. 人为什么吃粮食和肉食	(5)
3. 人为什么直立行走	(6)
4. 三星的故事	(7)
5. 日食和月食的来历	(9)
6. 神射手	(10)
7. 阎王爷的三个信号	(11)

第二部 传说故事

8. 建立城堡的孤儿	(15)
9. 活着能看到驮载的骆驼	(16)
10. 鸦片的起因	(17)
11. 好铁出在俄罗斯的缘故	(18)
12. 人为什么养狗	(20)
13. 小孩儿剪头发习俗的由来	(21)
14. 承庆寺神树的传说	(22)
15. 火神的传说	(23)
16. 萨满教和佛教	(24)
17. 延福寺的转经轮	(25)
18. 老人的功劳	(26)
19. 不杀“神畜”的由来	(28)
20. 磨盘石不能分开的缘故	(29)
21. 儿驼山的传说	(31)
22. 世上有了盗贼	(32)
23. 摔跤坎肩为什么袒胸	(33)
24. 仙板肉大家吃	(34)
25. 桡骨的故事	(35)
26. 胸岔肉敬女人的来历	(36)



27. 谁的孩子都是心头肉	(37)
28. 沙金图坡	(38)
29. 败家子变成了乞丐	(39)
30. 为什么忌讳唱《太阳小黄驹》	(40)
31. 博克哈布图盖	(41)
32. 制伏道格欣公主	(42)
33. 阿拉善蒙古族六十姓氏来源传说	(43)
34. 扣火盅的故事	(45)
35. 六世达赖吃狼奶长大	(46)
36. 六世达赖行医	(47)
37. 见蜘蛛就灭,见寰椎就踩	(48)
38. 屎壳郎的来历	(49)
39. 阿拉善活佛和西域活佛斗法	(50)
40. 莲花生佛再生	(51)
41. 莲花生佛普救众生	(52)
42. 阿旺丹德尔的法力	(54)
43. 不走大路中央的缘故	(55)
44. 阿旺丹德尔为佛像开光	(56)
45. 阿旺丹德尔在西藏一鸣惊人	(58)
46. 阿旺丹德尔巧辩西藏诺颜	(59)
47. 阿旺丹德尔给乌珠穆沁喇嘛传授本领	(60)
48. 阿旺丹德尔试探两个徒弟	(62)
49. 班禅大师的故事	(64)

第三部 民间小故事

(一) 魔法故事

50. 沙白扣来了我的事情就有眉目了	(69)
51. 青蛙儿子	(71)
52. 阿巴莫日根扣	(73)
53. 确吉仙女的故事	(75)
54. 包老爷换了阎王爷	(78)
55. 女人的命运	(79)
56. 妙音天母显神灵	(81)



57. 变成青狼的鬼魂	(83)
58. 两个孤魂野鬼	(84)
59. 消灭黑爪怪	(85)
60. 胆大的人戏鬼怪	(86)
61. 消除瘟神	(87)
62. 能看见鬼的人	(89)
63. 恶毒的妖母	(90)
64. 嘎顺巴盖是你吗	(94)
65. 山中的姑娘	(95)
66. 要是我的齐达日巴拉在的话	(96)

(二) 莽古斯故事

67. 珠特乃莫日根罕	(97)
68. 雅嘎勒岱	(100)
69. 希热图莫日根罕	(103)

(三) 生活故事

70. 娜仁皇后与萨仁大臣	(106)
71. 长着八十二只脑袋的黑拉布金巴	(108)
72. 羽衣青年	(111)
73. 阿日嘎其	(113)
74. 会下金粪蛋的马	(116)
75. 布袋老汉	(118)
76. 机智的老翁	(119)
77. 什么是苦难	(120)
78. 皇上吃苦头	(122)
79. 阿拉善大盗	(124)
80. 侠盗受封号	(125)
81. 大人的头发很值钱	(126)
82. 聪明的小羊倌	(127)
83. 小沙弥娶老婆	(128)
84. 莫日根扣的故事	(130)



85. 贪婪的诺颜	(133)
86. 塔什哈的七个土匪	(134)
87. 老猎人的机智	(136)
88. 图古勒土来扣	(138)
89. 四兄弟学本领	(139)
90. 吉日嘎拉太的故事	(143)
91. 莽汉吉格吉	(146)
92. 违背诺言的皇上	(147)
93. 谈不上什么吃,尽喝了.....	(148)
94. 多可惜的一块肉	(149)
95. 再加送一条哈达吧	(150)
96. 看似聪明又似傻瓜	(151)
97. 割乳找骨髓	(152)
98. 把骆驼牵进瓶子里	(153)
99. 背着裤子的老太婆	(154)
100. 一边挖,一边吃呀	(155)
101. 穿老羊皮袄的小伙子和穿蟒缎袍子的姑娘.....	(156)
102. 我又不是骆驼,吃什么沙葱	(157)
103. 夜半之驴.....	(158)
104. 三天的皇帝.....	(159)
105. 猴孩的故事.....	(160)
106. 担架留着还有用呢.....	(162)
107. 铁心皇帝的公主.....	(163)
108. 七十二把钥匙.....	(165)
109. 不孝的儿子掉了脑袋.....	(167)
110. 吃了黄羊头准饱.....	(168)
111. 太阳快落山了,该吃剩饭了	(169)
112. 后娘的脸色很难看.....	(170)
113. 怕儿子回家的时候迷了路.....	(171)
114. 五脏六腑都飞出来了,这下你们高兴了吧	(172)



(四) 动物故事

115. 孤独的驼羔····· (173)
116. 和睦的四个同伴····· (176)

(五) 幽默风趣故事

117. 章京喝了两鞋筒····· (177)
118. 邻家的灰母驴要生小喇嘛了····· (178)
119. 巴愣桑的计谋····· (179)
120. 巴愣桑让阎王吃尽了苦头····· (181)
121. 巴愣桑用计谋赢了巴颜的马群····· (183)
122. 巴愣桑的报复····· (184)
123. 牛肚子一响天下起热雨····· (185)
124. 富人出洋相····· (186)
125. 若这么长也就罢了····· (187)
126. 短了一截的佛像现在好看多了····· (188)
127. 半吊子姑娘····· (189)
128. 三个愚笨的喇嘛····· (190)
129. 爱装蒜的老太婆····· (191)
130. 麻雀肉汤····· (192)
131. 巴颜嫁女儿····· (193)
132. 好大方的玉桌····· (194)
133. 怕打雷的金吉格老太····· (195)
134. 噎住就不得了了····· (196)
135. 吝啬的掌柜····· (197)
136. 这么好的酸奶····· (198)
137. 偷酸奶的贼····· (199)
138. 当什么人家的儿媳····· (200)
139. 给我盛一点稀的就好了····· (201)
140. 把我的屁眼儿塞子拿来····· (202)
141. 老汉算卦歪打正着····· (203)
142. 陷进泥塘里的牛····· (205)



143. 猪头卦师不再卜卦了·····	(206)
144. 抹胡子的油·····	(207)
145. 装腔作势的年轻人·····	(208)
146. 舔了药勺的我也快保不住命了·····	(210)
147. 多好看的白石头啊·····	(211)
148. 爱吹牛的老汉·····	(212)
149. 爱客气的人饿肚子·····	(213)
150. 大年三十猎黄羊·····	(215)
151. 能忍到什么时候·····	(216)
152. 糊涂皇上审案子·····	(217)
153. 敦煌的影子·····	(218)
154. 聪明的沙弥·····	(219)
155. 茶已经喝过了·····	(220)
156. 走马变鬼·····	(221)
157. 我们掌柜的在笑呢·····	(222)
158. 懒汉·····	(223)
159. 一眨眼就上了天·····	(224)
160. 不学经文的沙弥·····	(225)
161. 差一点修成正果·····	(226)
162. 没福气的人·····	(227)
163. 我来背黑锅·····	(228)
164. 气也气饱了·····	(229)
165. 只顾着摆谱丢了耳朵·····	(230)
166. 羊圈里那些白白胖胖的是什么东西·····	(231)
167. 念错了经·····	(232)
168. 沙金套海的黄脸汉·····	(233)
169. 黄脸汉用怪物招待客人·····	(234)
170. 黄脸汉孵骆驼蛋·····	(235)
171. 不知道蒙古包从哪里进·····	(236)
172. 把奶酪当成了石头·····	(237)
173. 沙金套海的黄脸汉出洋相·····	(238)
174. 吹牛皮的巴哈乃在内地做口译·····	(239)
175. 巴哈乃吃辣子·····	(240)
176. 巴哈乃遇见龙虱子·····	(241)



177. 今天的风为什么这么臭·····	(242)
178. 巴哈乃品尝了从未吃过的食物·····	(243)
179. 巴哈乃教训侄女·····	(244)
180. 巴哈乃包饺子闹笑话·····	(245)

(六) 喇嘛故事

181. 谁吓唬谁·····	(247)
182. 游僧和贝勒斗智·····	(248)
183. 早了大半年响了一次雷·····	(249)
184. 爸爸的灵体在这儿找到了·····	(250)
185. 全世界统统的阿弥陀佛·····	(251)
186. 喇嘛出丑·····	(252)
187. 不用你教·····	(253)
188. 小气的人家·····	(254)
189. 偷羊背子·····	(255)
190. 把你这个该死的東西拿走·····	(256)
191. 手持仙板骨的鬼·····	(257)
后记 ·····	(258)
编后语 ·····	(259)



第一部 神话故事

